

*LOS TEJIDOS PROPIOS:
SIMBOLOGÍA Y PENSAMIENTO
DEL PUEBLO NASA*

RESGUARDO Y MUNICIPIO DE JAMBALÓ

CAUCA – COLOMBIA

SEPTIEMBRE DE 2011

*LOS TEJIDOS PROPIOS:
SIMBOLOGÍA Y PENSAMIENTO
DEL PUEBLO NASA.*



ABRAHAM QUIGUANÁS CUETIA

Licenciatura en Etnoeducación

**LOS TEJIDOS PROPIOS: SIMBOLOGIA Y PENSAMIENTO DEL PUEBLO
NASA. VEREDAS DE EL EPIRO Y GUAYOPE, RESGUARDO Y MUNICIPIO DE
JAMBALÓ CAUCA**

ABRAHAM QUIGUANÁS CUETIA

**TRABAJO DE GRADO PARA OPTAR AL TÍTULO DE LICENCIADO EN
ETNOEDUCACIÓN**

DIRECTORA: MARCELA PIAMONTE CRUZ



**UNIVERSIDAD DEL CAUCA
FACULTAD DE CIENCIAS HUMANAS Y SOCIALES
DEPARTAMENTO DE ESTUDIOS INTERCULTURALES
LICENCIATURA EN ETNOEDUCACIÓN
POPAYÁN
SEPTIEMBRE DE 2011**

PRESENTACIÓN

El presente trabajo de investigación sobre los Tejidos Propios: Simbología y Pensamiento del Pueblo Nasa, surgió de la necesidad de encontrar el camino que conduzca hacia el rescate de los conocimientos milenarios, en los que desde la cosmovisión, la ley de origen y el derecho propio, el indígena Nasa considera a la mujer como tejedora de los símbolos de la vida y el pensamiento, y tiene íntima relación con la madre naturaleza. En tal sentido esta investigación fue elaborada con las comunidades de las Veredas El Epiro y Guayope con la participación activa y aportes del grupo de tejedoras, médicos tradicionales, líderes comunitarios, autoridades de las dos veredas y estudiantes de la Escuela Rural Mixta de la vereda El Epiro. Con ellos se identificaron las transformaciones culturales de estas dos veredas en lo económico, político, social y cultural, que están ocasionando el debilitamiento de algunos valores culturales como los tejidos propios, la simbología y el pensamiento que aún existen dentro de las comunidades.

Este trabajo se basó en la metodología de la Investigación Acción Participativa I.A.P, mediante las actividades teóricas y prácticas con el fin de fortalecer y preservar los conocimientos ancestrales, partiendo de la familia, proyectando hacia la escuela y comunidad, para contribuir al proceso de fortalecimiento de la propuesta etnoeducativa y la educación propia desde las simbologías de los tejidos propios. Se propuso investigar y analizar las causas que han influido en el debilitamiento de los valores culturales. Así mismo se implementaron actividades pedagógicas dentro y fuera de la escuela para investigar y elaborar los tejidos propios en coordinación con los padres y madres de familia, los sabios y las sabias de la comunidad, lo cual nos sirvió para adquirir nueva experiencia y diseñar una propuesta pedagógica teniendo en cuenta las unidades de aprendizaje del plan de estudio del Proyecto Educativo Comunitario P.E.C que se seguirá desarrollando para continuar caminando la palabra de la resistencia indígena que nos dejaron encomendado nuestros sabios ancestros.

Este proyecto está en el marco de un proceso de investigación etnoeducativo porque abarca los fines de la etnoeducación y la educación propia para las comunidades indígenas, entre ellos el de fortalecer los procesos organizativos propios de las comunidades. Es decir,

mediante este trabajo se pretende fortalecer los elementos culturales que aún se conservan en la comunidad para construir una educación propia e intercultural. Para ello se han tomado algunos principios enmarcados tanto en el proceso etnoeducativo como en la fase de fundamentación de la educación propia articulado desde el Proyecto Educativo Comunitario P.E.C, tales como la interculturalidad, la unidad, el territorio, la armonía y el equilibrio, la ritualidad y la cosmovisión, que son principios para implementar nuestra propia educación, para formar personas con capacidad de pensar, decidir y actuar, individual y colectivamente en la realización de los sueños que aporte a la construcción del proyecto de vida para vivir con dignidad y mutuo respeto con la naturaleza y los demás pueblos.

De esta manera los resultados del proceso de investigación están organizados en cuatro capítulos que son los siguientes: El primero, enuncia el proceso de investigación partiendo desde el problema, objetivos del proceso de investigación y la caracterización de la zona de estudio; se describen algunos aspectos históricos del resguardo, municipio y de las dos veredas ubicándonos en el sitio donde se desarrolla la investigación. El segundo capítulo, presenta los referentes conceptuales tales como la etnoeducación, educación propia y Proyecto Educativo Comunitario PEC. En el tercer capítulo, se presenta la sistematización del proceso pedagógico en relación con los tejidos propios, simbología y pensamiento del pueblo Nasa, que profundiza el proceso metodológico sobre la elaboración de los tejidos propios como estrategia pedagógica para la enseñanza de la lectoescritura e investigación de los conocimientos milenarios desde la escuela. El cuarto capítulo, profundiza en la cosmovisión Nasa desde el pensamiento y conocimiento en la simbología de los tejidos propios.

Espero que este trabajo sirva para profundizar la importancia de los tejidos propios en el contexto cultural y social de las indígenas Nasa, porque la investigación está enfocada para potenciar los conocimientos ancestrales, para fortalecer la organización comunitaria, reencontrar el camino de la lucha, así como enriquecer y seguir desarrollando nuestro pensamiento en búsqueda de alternativas de pervivencia como pueblos originarios. De igual manera para mí como Nasa este trabajo es fundamental para seguir tejiendo y resiniendo los conocimientos y los saberes de la comunidad como estrategia de lucha para pervivencia y como maestro considero que este trabajo es un camino central e importante que nos permite

recorrer con mucha precauciones para encontrar elementos pedagógicos que permita redescubrir la verdadera historia de nuestro pueblo y desarrollar el conocimiento de manera crítica y analítica para responder las expectativas de la comunidad.

**COSMOVISION NASA:
PENSAMIENTO Y CONOCIMIENTO EN LA SIMBOLOGIA DE LOS TEJIDOS
PROPIOS.**

Foto 20: Tejedoras de la vereda Guayope.



Fotografía: Abrahma Quiguanás, 2010.

La jigra simboliza la matriz de la mujer nasa

Para la comunidad Nasa, la jigra es un símbolo de la fertilidad de la mujer. Alrededor de ella se practica una gran cantidad de normas culturales que tienen que ver con la formación de la niña como mujer; además el respeto que se debe inculcar a los niños y personas mayores que desconocen el valor cultural que tiene la jigra. Se teje, porque cuando una nasa teje, está tejiendo la historia, el pensamiento. La jigra está relacionada con la matriz de la mujer (duu yaja), por ello se debe tener mucho cuidado con las niñas cuando empiezan a tejer su primera jigra, de ello depende su normal desarrollo como niña. La cincha o la cuenda está relacionada con el cordón umbilical; el nasa acostumbra enterrar el ombligo del recién nacido con un tratamiento especial al lado de la tulpa.

Normas para enseñar a tejer

Cuando la niña es recién nacida, una mayora que sea tejedora le corta las uñas para que la niña pequeñita tenga el don de tejer con habilidad cuando esté grande. Esta señora debe sentarse tejiendo al frente de la niña hasta alta horas de la noche, y echar las uñitas en la jigra que está tejiendo. También se les debe sobar las manitos con la mano derecha del armadillo, e igualmente se les hace jugar con la telaraña para que la niña tenga el don de tejer bien pulido. Entre los seis y siete años la niña debe empezar a tejer la primera jigra, entonces, la mamá o la abuela le hace el primer pedacito y se la entrega a ella, así comienza a tejer con la orientación de quien le está enseñando. Si a la niña se le olvida el oficio de tejer, la abuela le da con la madeja en las manos para que agilice a tejer y así le está dando también el don de tejer.

Rituales para tejer con agilidad

Si la niña va a los sitios sagrados debe llevar la jigra pucha y tejer para que el espíritu que da el don de habilidad en las manos “KSXAW”. La jigra que se empieza a tejer, debe terminarse, porque de lo contrario se queda perezosa para siempre. Cuando la niña aprende a tejer, comienza desde el proceso de hilado y debe tejer tres pares a jigras; así estará tejiendo la matriz para que sea fuerte y a la hora de dar a luz no se desprenda.

También dicen las mayores Manuela Tróchez y Georgina Mensucue que:

“las primeras seis jigras y chumbes no se pueden vender ni regalar, se debe guardar como una reliquia, porque allí está el don de la sabiduría; de lo contrario, el don de la sabiduría se va, y a la niña se le olvida tejer o se vuelve perezosa. La jigra y el chumbe no se puede dejar en cualquier lugar, donde otras personas la pisen o se sienten sobre ella porque la tejedora se le vuelve perezosa o lenta para tejer” (Entrevista a Mayoras tejedoras, veredas Guayope y el Epiro)

La niña no puede saltarse los ojos al tejer (yafx wîidme) porque, así se le sale el corazón de tejedora y se le olvida tejer, dejará tirado la jigra pucha y no se recordará donde la dejó. Al respecto Isidro Quiguanás y Rosalbina Cuetia sabios de la vereda El Epiro Afirman:

“La niña Nasa durante su primer periodo de menstruación hace la siguiente ritualidad: debe tejer una jigra pequeña y al terminar debe echar una pequeña comida como de ofrenda acompañado de plantas frescas y salir en el camino o en la carretera a esperar una persona de avanzada edad, y cuando ya la persona viene cerca, ella debe dejar la jigra sin dejarse ver a nadie en el centro del camino. Entonces, el caminante piensa que alguien se les cayó, lo recoge y se lo lleva para la casa pensando que es una suerte que lo encontró, en el cual la persona que lo lleva, está llevando todo los malos espíritus de la niña, después de este ritual la niña vuelve una experta tejedora”. (Entrevista a mayores. Isidro Quiguanás y Rosalbina Cuetia sabios de la vereda El Epiro, 2010).

Creencias acerca de los tejidos propios

- Una persona joven no puede remendar la jigra, porque estaría remendando la matriz y no puede dar a luz.
- La jigra no se puede colocar en la cabeza, porque lo puede morder un perro cuando va a visitar la casa del vecino.
- No se puede sentar encima, porque vuelve pedorro (cagón).

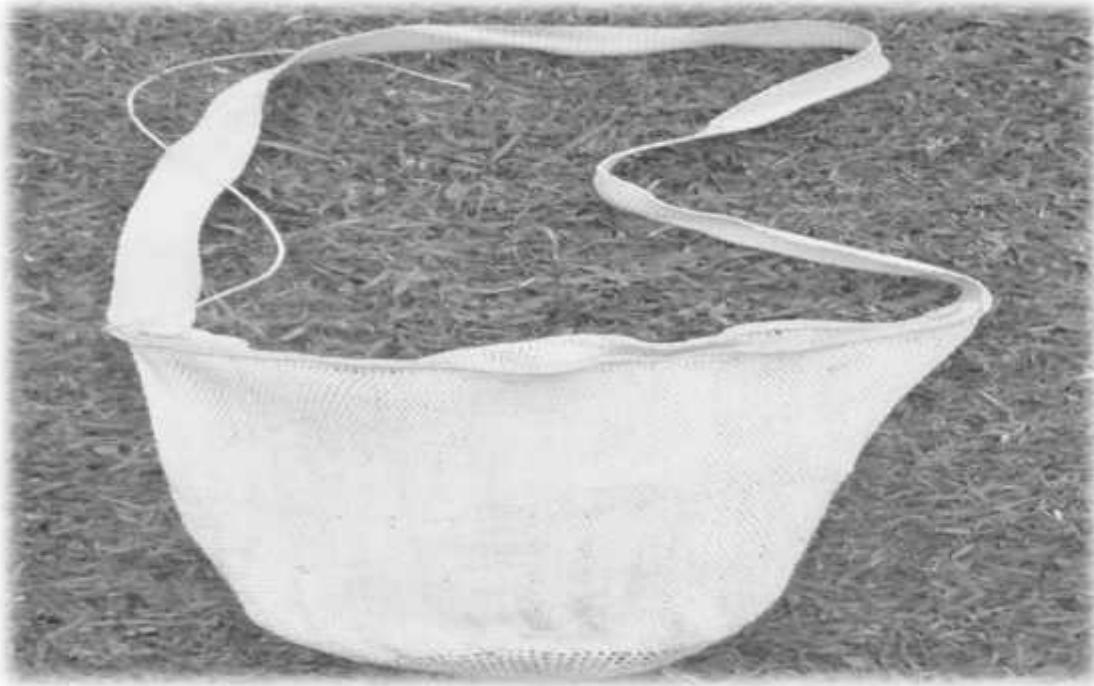
- No se puede colgar la jigra en la parte de la cabecera de la cama, porque los malos espíritus lo hacen soñar mal.
- No se puede meter al niño dentro de la jigra, porque se vuelve comelón.
- No se puede cargar la jigra al revés, porque se puede desprender la matriz de la mujer.
- No se puede pegar a las personas con la vara de la puchicanga, porque se vuelve perezoso y ladrón.
- No se puede rodar la pelota de la lana, porque llegan los malos espíritus a asustar a los niños.
- La lana negra del ovejo sirve para alejar a los malos espíritus, cuando llegan a las casas.
- No se puede arrojar en la basura los palitos del telar de la ruana y del chumbe, porque se va el don de la sabiduría y se le olvida tejer.
- No se puede colocar la ruana recién terminada, porque lo asustan los animales del monte. Para colocar hay que hacer la curación por medio del ritual con los médicos tradicionales.
- La lana hilada hay que guardar con plantas medicinales, para que el gusano no destroce.

Tipos de jigra: usos y significados sociales de los tejidos propios

En las veredas de Guayope y Epiro y en el resguardo en general aún se conservan algunas formas de tejidos, usadas de acuerdo a las necesidades que se presentan en las actividades agrícolas, en el mercado, ritos sagrados, entre otros; pero la influencia del modernismo se está debilitando algunos tejidos que son muy importantes a nivel cultural en la comunidad Nasa.

Los tejidos que aún se usan en la comunidad son los siguientes:

Jigra elaborado con material de fique “Bah Ya’ja”



Fuente: Abraham Quiguanás Cuetia, 2011.

La jigra de cabuya se usa para recolectar los productos de la huerta como arracacha, yuca, plátano, maíz, frijol y frutas. También se usa para guardar las semillas sacralizadas, para luego sembrar en el Tul. Por eso los mayores aconsejan que las semillas nunca se debe guardar en chuspas, porque se desarmoniza el corazón de las semillas y no darán buena cosecha.

La jigra de cabuya, que carga la mujer se denomina ya’ja, porque la mujer es símbolo de la constructora de la vida, por eso la jigra de cabuya simboliza la matriz, por eso los antiguos todavía cuidan mucho la jigra. Debe ser bien administrado, cuando se empieza a construir una mochila debe ser terminada. Una mujer no debe de olvidar la mochila que está construyendo. Porque dicen los mayores:

“cuando una mujer deja tirada la mochila que está construyendo y se le olvida, este hecho representa pereza, inhabilidad e inclusive puede tener problemas en la hora del parto. Sobre todo para las mujeres es una administración muy

estricta de todas formas los hombres también debemos tener mucho cuidado en la administración de las jigras, pero sobre todo las mujeres porque representa la vida” (Entrevista a Manuel Sisco, la Mina, 2010).

La cuetandera “Kweta’d yaja”.



Fotografía: Abraham Quiguanás Cuetia, 2011.

La cuetandera y la jigra de cabuya, los Thê walas “médicos tradicionales” usan para realizar trabajos rituales de armonización de las familias, veredas y el resguardo. En estos tejidos guardan la coca, las plantas medicinales, la bebida para ofrecer a los espíritus; por eso, estos tejidos son sagrados y no se pueden desvalorar. La cuetandera es elaborada con lana de ovejo o pabilo y por lo general estos son terminados con la figura de la pirámide que significa los siete colores del mundo nasa.

“La mochila cuetandera que cargan los hombres y también pueden cargar las mujeres. Pero en especial la cuetandera “mambe”, seguramente en un tiempo fue exclusiva del uso de las autoridades culturales, es decir de los médicos tradicionales. Porque la mochila a cuadros significa y representa el

pensamiento, toda la parte psicológica, la dinamización, que los colores puedan impregnar a una persona.

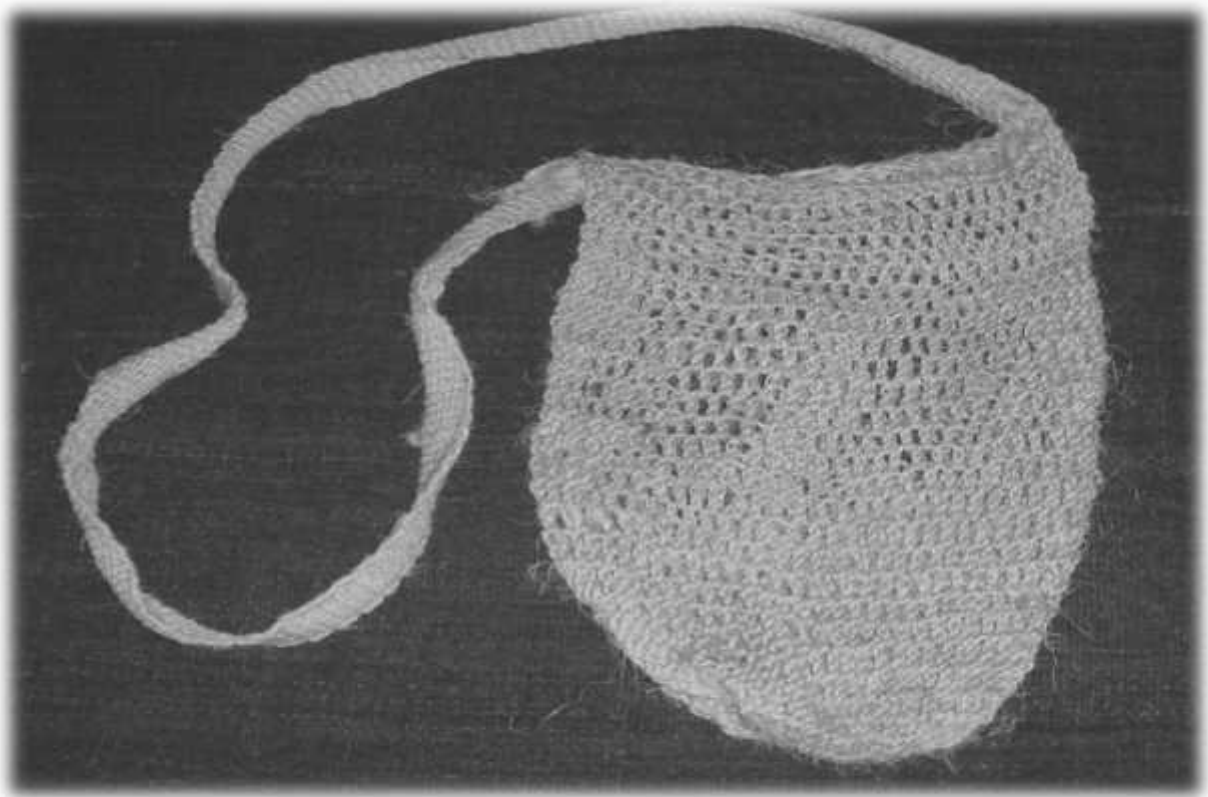
Por lo tanto, habrá mochilas que se utilizarán de color: verde, rojo, amarillo, azul, blanco, se abstendrán de utilizar el color café, gris, negro, porque estos colores desde el pensamiento psicológico nasa el color negro es relativo, en momento en un contexto pueda representar fortaleza, abono, pero también pueda representar energía negativa por ejemplo “ptanç”, es de color negro, el nube negro sí tiene concentración de color negro, entonces es de mucho cuidado porque allí significa la concentración de energía negativa, pero también el gris y el café son relativos, porque el gris es tristeza, también significa desanimo. Por ejemplo, los antiguos que saben expresar sobre los colores, entonces, cuando salen de la casa y ven de que el cielo todo está encapotado o sea lleno de nubes grises, dicen que: ¡no, este día está muy triste, no hay ánimo! En cambio el color azul significa fortaleza, pureza, habilidad, desarrollo intelectual, de la misma manera el color verde también representa comida, la agricultura, fortaleza natural.

El color rojo a veces también es relativo, mas sin embargo se utiliza mucho porque el rojo representa ánimo, altivez, lucidez y a veces relativamente en algunos momentos significa inhabilidad, porque uno se puede volver rojo, potencializarse de color rojo por pena, pero además es una despotencialización si usted está acalorado activo de color rojo pero si usted le da el palidez, de rojo pasó a blanco, significa que no hay lucidez, un ahogo que algo no está funcionando bien, color amarillo pues desde el pensamiento nasa significa la potestad, potencia de los dioses Nej y diosa Uma, porque ellos portaron bastones adornados con oro, entonces, el oro significa potencia, desarrollo y autoridad.

Color blanco significa bienaventuranza, limpieza, pulcritud, entonces el médico tradicional en especial cargaba mochilas de esos colores. El médico tradicional lo que hace es a la medida de cómo vaya pintándose el contexto cósmico pero también territorial, corporal, material. El médico va dinamizando, potencializando colores por ejemplo, si el médico determina que esta noche hay

más potencial de color negro hay que aplacar color negro y hay que incluir el color rojo, azul y el blanco, de esta manera se maneja el estado de los colores. Por eso es uso exclusivo de los médicos y autoridades sobre estos mochilas de colores” (Entrevista a Manuel Sisco, la Mina, 2010).

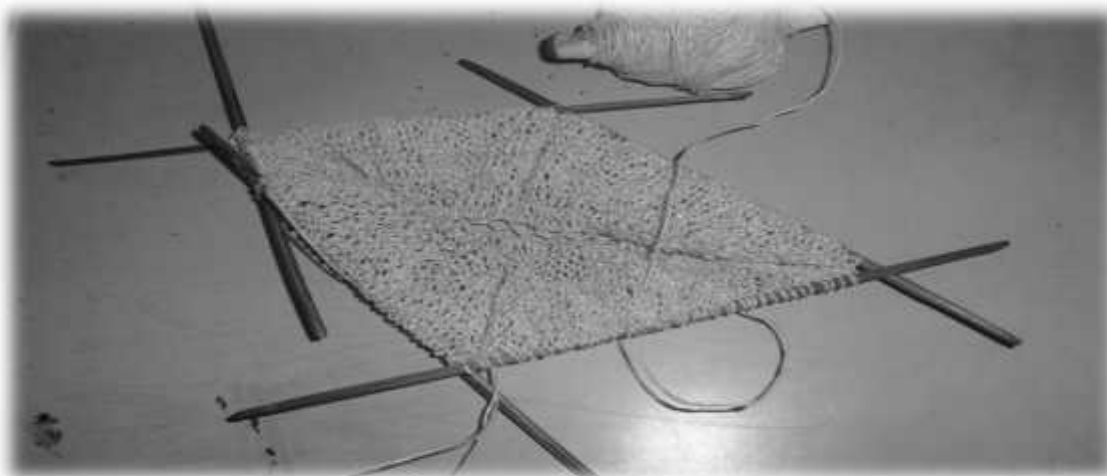
La jigra del moicano “kubx yaja”



Fuente: Abraham Quiguanás Cuetia, 2011.

La jigra del moicano es uno de los tejidos más antiguos. Los mayores utilizaban esta jigra para cargar la arracacha y para coger lulo. El puntaje de este tejido es como en forma de la atarraya; entonces, le facilita para limpiar la basura que sale de los productos. El tejido es elaborado con la fibra de fique.

La jigra tejido con cinco agujas “wakat yaja” /jigra comelona



Fotografía: Abraham Quiguanás Cuetia, Julio de 2011.

Este tejido es usado para echar el mercado, porque en esta jigra por muy pequeña que sea cabe bastante remesa, se estira mucho cuando echan las cosas; los mayores dicen que es la jigra comelona porque traga mucho. Este tejido es elaborado con la fibra de fique, pabilo y con la lana de ovejo.

El bolso “nxuçte umnxi yaja”



El tejido del bolso es elaborado con lana de ovejo y con lana artificial, y con la aguja crochet. Estos tejidos son muy usados por los líderes de la comunidad en las reuniones, foros y

congresos, porque además estos tejidos son elaborados con las figuras simbólicas del pensamiento Nasa.

La jigra del trueno “Thê Wala Ya’ja”



La jigra del trueno es tejida como la cuetandera. Las figuras significan el rayo y la montaña, porque las mayores nasas obtienen las sabidurías y las plantas desde las montañas y páramos con la orientación de los rayos del trueno. Esta jigra los Thê Walas las utilizan para echar la coca y las plantas medicinales en los grandes rituales de armonización del territorio. Al respecto de la Jigra Trueno Manuel Sisco afirma:

“Hay una mochila que ya no viene a cuadros si no que viene como en montañitas y les decimos también WET YA’JA. Un médico que conozca de la administración de esta mochilas; las mochilas a cuadro las utilizará para los remedios frescos, contentos y alegres, la mochila que va en puntas de lanza esa es exclusivamente utilizada para administrar los remedios que son de defensas, entonces, se supone que un médico tendrá unas mochilas al lado derecho y al lado izquierdo, cada médico tiene su direccionalidad en la utilización de mochilas y hay médicos que se acompañan con mochilas a cuadros y hay médicos que se acompañan con mochilas de punta de lanza, pero también rematan utilizando la jigra de cabuya para echar o guardar la coca” (Entrevista a Manuel Sisco. La Mina 2010).

Origen de los tejidos propios

¿Desde dónde se originaron los tejidos propios de las jigras, chumbe, sombrero y ruana?

El tejido propio viene de la enseñanza de la hija del agua “Wey Tana”. Sobre este mito de origen Manuel Sisco comenta:

“Cuentan los mayores que en la tierra cósmica (espacio) existen dos corrientes de viento; antes, estos vientos corrían y corrían con tal fuerza, pero sin rumbo por el espacio. En una de esas correrías de pronto los dos se encontraron, los dos vientos eran personas: una era de sexo femenino y otro de sexo masculino. La impresión que causo versen frente a frente fue como si quisieran saber en el mismo instante uno del otro.

Las dos corrientes del viento se arremolinaron formando un gran círculo como tejiendo una jigra (ya’ja) o formando una danza, cuando se cansaron de arremolinarse e hicieron un pare, la mujer viento tenía un anaco en su cintura asegurada con chumbe (faja) adornado de múltiples figuras y colores además de su cintura resaltaba una vara que en la punta tenía asegurada un manojito de lana del cual ella hilaba y hilaba, era su vara de mando.

El hombre viento con ruana negra y pantalón que le daba hasta los tobillos, con sombrero de pindo (hoja de caña brava), con los pies descalzos, en la mano izquierda portaba una vara de mando de oro.

Los dos se pararon de extremo a extremo, se dieron de una media mirada y sus rostros inmediatamente clavaron sus ojos hacia abajo. Desde esta posición se preguntaron quiénes eran, la mujer habló y dijo: “mi nombre es UMA y soy la mujer que tejo la vida” y el hombre a su vez dijo: “yo soy TAY el hombre que construyó la vida”. Estos abuelos tuvieron hijos especiales llamado Nasa y hablaban el Nasa Yuwe, sabían muchas cosas, unos eran cantores, otros artesanos, otros chamanes, agricultores, músicos, consejeros entre otros” (Entrevista, Manuel Sisco. La Mina 2010)

De esta manera se originaron diferentes actividades que realiza el ser nasa de acuerdo a sus necesidades y su contexto.

El Chumbe “Taw”: cinta de poder e inteligencia

El chumbe “Taw”



Fotografía: Abraham Quiguanas Cuetia. 2010.

El chumbe es el símbolo territorial y también representa el arco iris. En el chumbe se escribe la historia y cada figura cuenta una historia porque los ancestros eran muy cuidadosos y ellos construían la historia en los chumbes para no perder la memoria. Desafortunadamente en la actualidad la parte ideográfica se ha ido perdiendo y alguna nasa está dibujando las historias que no son claras, historias inciertas porque la condición social es compleja y el tejido del chumbe se está debilitando; es decir, están escribiendo en el chumbe en alfabeto castellano mensajes que no tienen que ver nada con el pensamiento nasa.

El chumbe tiene un uso exclusivo para fajar al niño pequeño para fortalecer la parte corporal; es decir, lo enrollan o fajan con chumbe para que el niño crezca derecho sin problemas físicos y corporales. El chumbe tiene otra función de impregnar la historia. Cuando la mujer nasa

iba enrollando o fajando el chumbe al niño pequeño, iba contando la historia del chumbe. Así el chumbe cumple una función social de recrear la historia al niño desde pequeño (luuɕwawakwe) para que sea inteligente. Es un elemento muy importante porque ahí está escrita la historia del pueblo nasa.

En la actualidad algunas mujeres nasa están utilizando los canguros o cargadores y ya no utilizan el chumbe para cargar al niño en la espalda; a pesar de esto algunas mujeres nasa se han preocupado por seguir escribiendo la historia en el chumbe. La historia no se botado, el chumbe tiene un cuidado especial para enrollar, no se puede enrollar en espiral porque se está tapando la historia, los mayores le recomiendan enrollar el chumbe con tiras largas para que la historia siga viva.

Sobre este tema del chumbe las tejedoras de la vereda el Epiro afirma:

“El chumbe transmite fuerza y sabiduría, protege al niño de visiones de arco iris, del duende y de otros malos visiones que desarmoniza la etapa de crecimiento del niño nasa, simbolizando el calor, ternura y la protección de nuestro gran abuelo el Trueno.

En nuestra vida diaria, el chumbe lo utilizamos para envolver a los niños recién nacidos y para cargar en la espalda porque para el pueblo nasa “el futuro está en el pasado”. También el chumbe lo utilizamos para cargar leña, amarrar las fracturas de huesos, atender los partos, amansara los animales ariscos como caballo y ganado, También sirve para hacer remedio fujeteando en ayunas a las familias que comen gallina sobrado del zorro, para que no bote las cosas cuando están viajando lejos. También se hace este remedio para que no le quiten la mujer si es hombre y al contrario si es mujer no deje quitar el marido.(Entrevista realizadas a las tejedoras de las veredas del Epiro y Guayope. 2010).

De acuerdo con la cosmovisión nasa hay chumbes de sexo masculino y femenino. El chumbe de sexo masculino sirve para fajar a la mujer en embarazo, para prevenir del espíritu del frío y no tener problemas en la hora del parto.El Chumbe de sexo femenino sirve para envolver y cargar el niño para que crezca sano fuerte e inteligente.

Origen del Chumbe

Teniendo en cuenta el referente histórico y cosmogónico en el documento despertar y uso de la palabra tradicional, Manuel Sisco aclara:

Según la cosmovisión nasa, el Chumbe aparece desde el nacimiento de “Yuu’ Luuçx” la Cacica. Dicen que la hija del agua bajó por la quebrada envuelta con una faja con figuras muy hermosas, que parecía un Chumbe, pero esta faja era el arco iris.

Los médicos tradicionales “Thê Walas” cogieron con plantas medicinales a la futura Cacica tejedora y se la entregaron a una mujer joven. La crianza fue muy difícil, la niña mamaba del seno de jóvenes de dieciséis años de edad y la ubre de las vacas. En su crecimiento mató ocho mujeres y ocho vacas porque chupaba la sangre. Esta niña Cacica no se podía dejar en el suelo porque se convertía en serpiente, solo la podían tener en el brazo. Cuando la Cacica creció enseñó a tejer al pueblo nasa las mochilas, la ruana, el sombrero y el Chumbe, por eso el Chumbe tiene mucha relación con la serpiente y con los colores de arco iris.
(CRIC 2001:12)

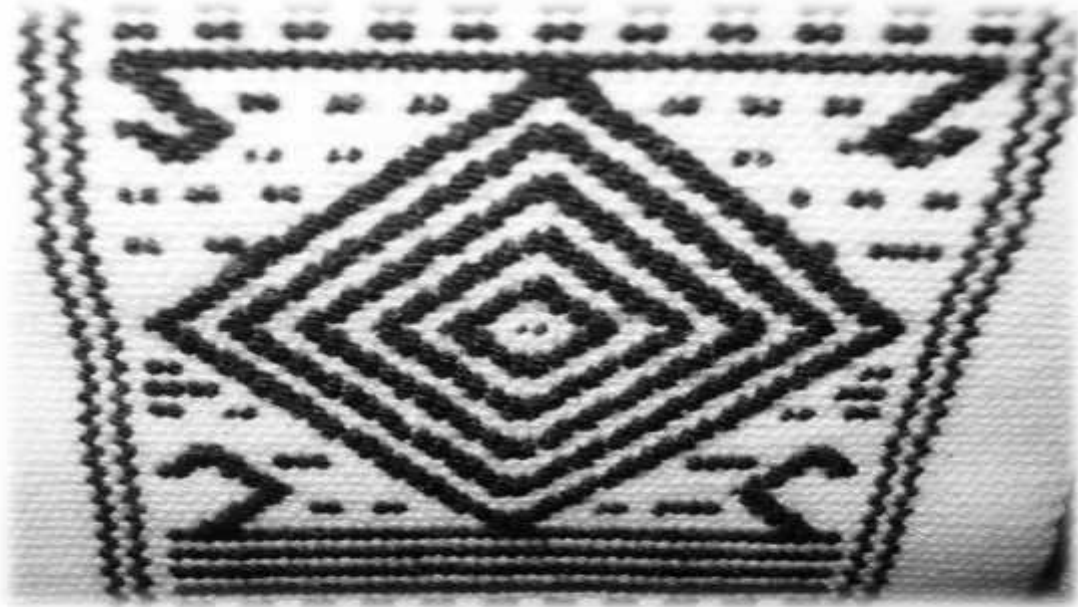
Creencias en relación con el Chumbe

El chumbe no se puede arrastrar en el patio de la casa, porque llegan las culebras bravas.

Con el chumbe no se puede fuetear a los perros, porque aprenden a comer pollos y ovejos.

Simbología de las figuras del Chumbe

El rombo “El Uz Yafx”



Fotografía: Abraham Quiguanas. 2010.

El símbolo del Uz Yafx “rombo”, quiere decir ojo de rata. Esta figura simboliza las cuatro autoridades cósmicas; representa los cuatro truenos que nos ayudan a orientar y proteger la comunidad nasa. Los cuatro truenos que protegen el pueblo nasa son:

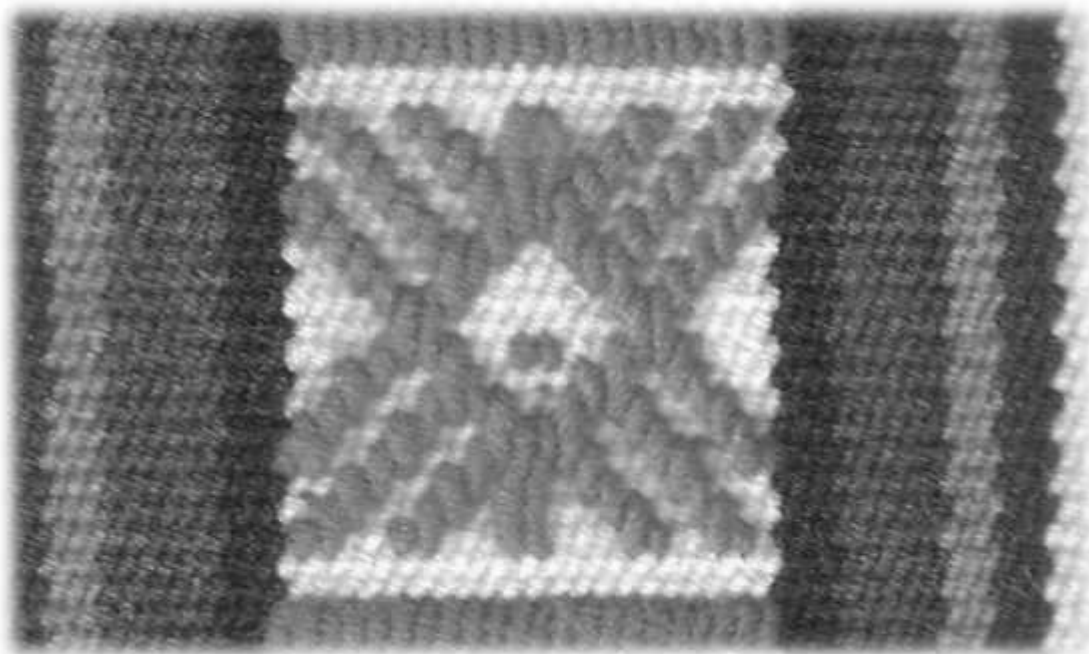
ÊEKA THÊ WALA VXU BEH “trueno que porta el bastón de oro”.

ÊEKA THÊ WALA Î’SUTWE’SX “trueno que porta la huaraca”.

ÊEKA THÊ WALA AMWE’SX “trueno que porta el hacha de piedra”.

THÊ WALA KHABUWE’SX “trueno que posee el bastón de orientación; es decir, el médico tradicional que se está comunicando de manera permanente con los tres truenos cósmicos para prevenir diferentes problemas en la comunidad y en el territorio comprendido como la casa grande de los nasa.

Sek “el sol nasa”



Esta figura simboliza el sol nasa. Según nuestra cosmovisión, el sol es nuestro padre “Tata sek o Tay” que nos da la vida y protege al pueblo nasa. También simboliza el calendario solar nasa.

Teniendo en cuenta la importancia de esta simbología del sol, la comunidad indígena nasa de Jambaló en los días 21 y 22 de junio de 2011, realizó por primera vez el ritual del solsticio de verano en la vereda de Loma Gorda. Para el desarrollo de este ritual la comunidad bajo las orientaciones de los médicos tradicionales, se empezó a preparar el evento faltando un mes, armonizando el territorio, el camino del sol.

Ritual del solsticio, vereda de Loma Gorda, Jambaló.



Fotografía: Abraham Quiguanás, 2011.

El día 20 de junio a las 10 de la noche se inició la ceremonia con el ritual de baño en el río, luego el día 21, a las cuatro de la mañana toda la comunidad se marchó hacia la corona del volcán de Loma Gorda para recibir el sol grande a las seis de la mañana con danzas, música de flauta, tambor, saludando con gritos cada vez que se asomaban los rayos en los fillos de la montaña, como símbolo de adoración y recibimiento del año nuevo nasa.

Posesión de autoridades tradicionales, Vereda Loma Gorda, Jambaló.



Fotografía: Abraham Quiguanás Cuetia, 2011

Durante el día se hizo el acto de posesión de los nuevos Nejwe'sx y Khabuwe'sx, decir, los nuevos autoridades tradicionales del resguardo.

SEK DXIJ “EL CAMINO DEL SOL”.

“Es la época grande del sol con viento que va desde el 21 de junio al 21 de septiembre (solsticio de verano); época que la luz del día dura más que la noche. Las personas nacidas en esta época y según su posición de la luna, son los que tienen espíritu del sol, en general son muy alegres y moderados, son familiares del sol con viento SEK NWE’SX, porque en esta época las montañas despejadas y es muy agradable la vida, es el tiempo mujer porque es muy bonita, fresca, transparente, tiempo para disfrutar del viento y de la belleza de nuestra madre tierra.

Figura 10: Calendario solar Nasa.



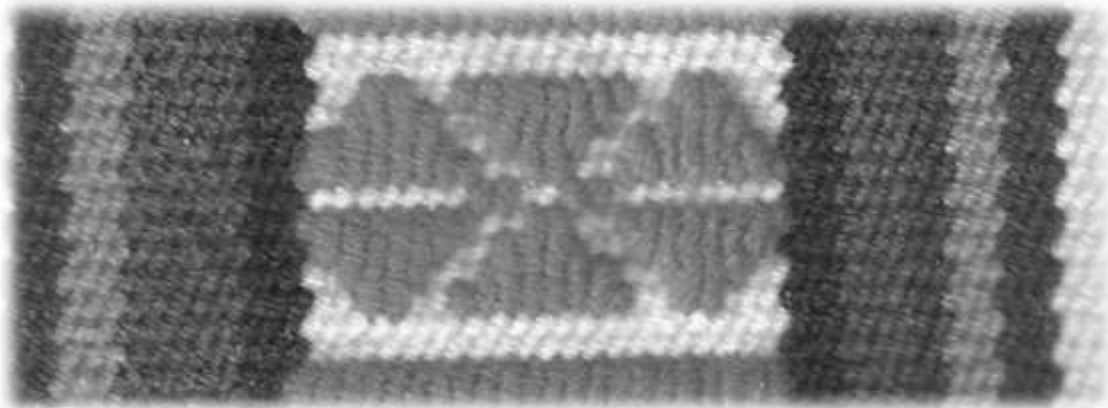
Fuente: Cartilla Proyecto Educativo comunitario. Núcleo de Educación Jambaló 2011

En el documento audiovisual del PEBI se ilustra con mayor profundidad el tiempo del Sek Buy al respecto de este tema:

“Es el tiempo de Sek Buy “chorros, manos y pies del sol”, es tiempo de ceremonia de recibimiento y celebración del año nuevo indígena. Los chorros del sol que entran por la rendija de la casa los mayores no permiten jugar a los niños y niñas para evitar que pase vergüenza en los momentos de recibir comida destinada para otra persona. Los mayores

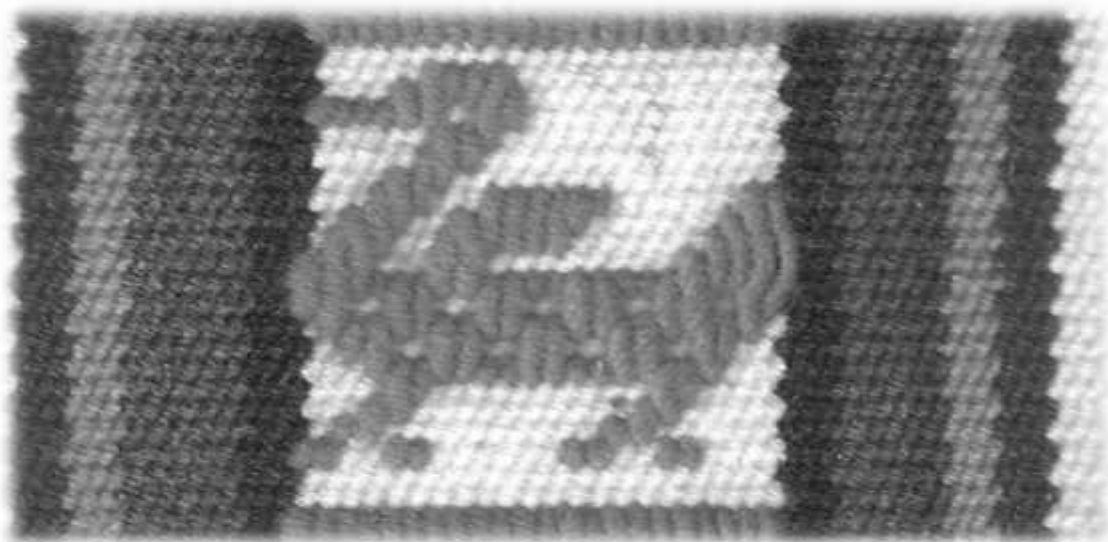
cortan con machete este chorro del sol para encontrar madera fina y derechos para la construcción de las casas. También se hace ofrecimiento los primeros dientes de los niños y niñas al sol para que sean finos y blancos durante toda la vida” (Material audiovisual, PEBI-CRIC 2009).

Alku çxida “pata de perro”



Las mayores le dicen a esta figura les dicen pata de perro “alku çxida” porque el perro es muy hábil para caminar y defender al amo, ayuda descubrir los peligros, “alku kawetejek nasa ewmenas yuhte”.

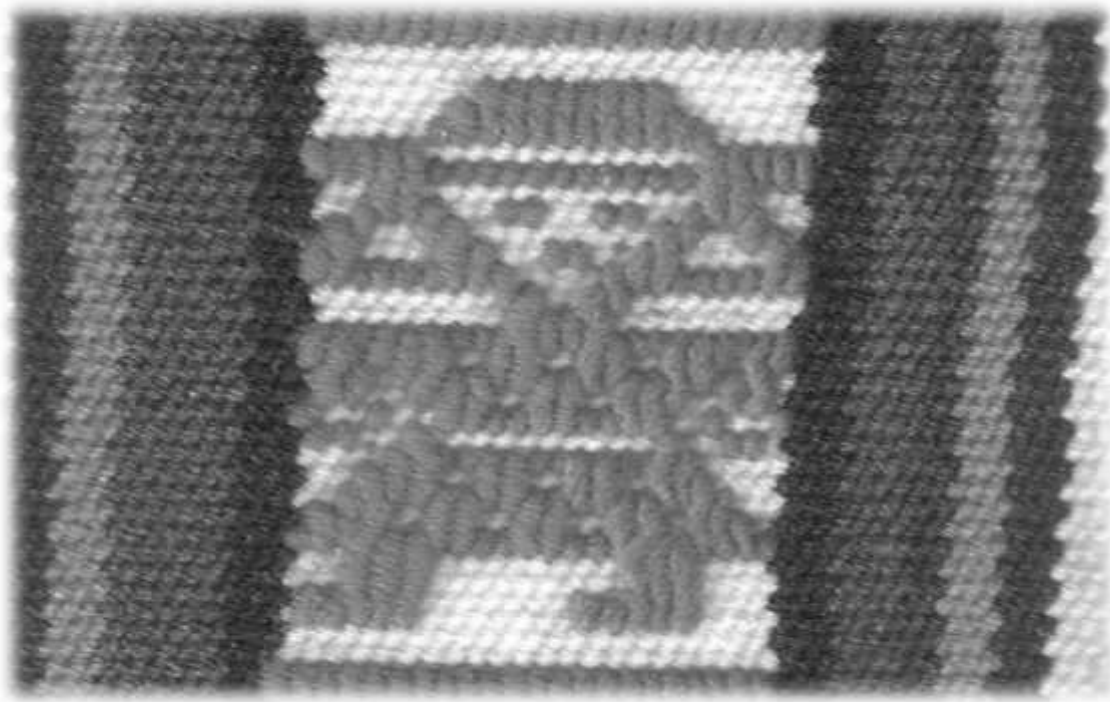
Atalx u’y “la gallina”



La gallina simboliza la responsabilidad, porque las gallinas por lo general son muy responsables con los hijos y los quiere mucho, los protegen de los peligros. Este animal da ejemplo a las madres de familia ya que algunas son irresponsables con los propios hijos.

Por eso cuando se sueña matando una gallina, es cuando alguna de las madres de familia de la vereda se va morir. Para que esto no suceda los médicos tradicionales recomiendan bañar con remedios frescos.

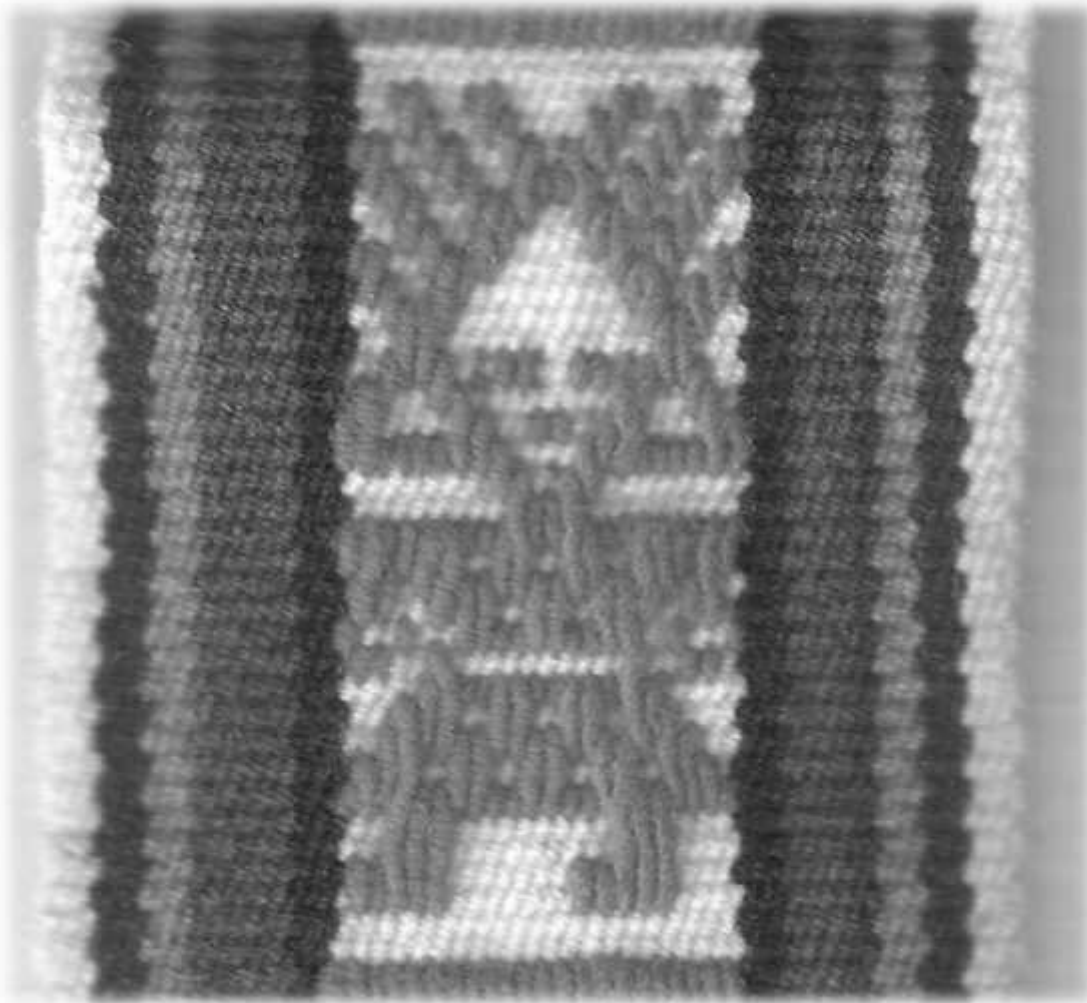
Thêsa Uma “la abuela”



Simboliza la abuela que enseña a tejer con cariño y responsabilidad a las nietas; es el ksxaw Uma “espíritu de mujer tejedora” que da la sabiduría de trabajo a las mujeres. Es la abuela que desde el espacio cósmico a través de los sueños orienta a las mujeres para tejer y cuidar la tierra “la casa grande de los seres”. Por esta razón, las mujeres indígenas deben cuidarse mucho de la madre naturaleza, o sea, no andar con menstruación en los sitios sagrados porque los espíritus se enojan y desequilibra a la persona causándole fuertes dolores de cuerpo; también los ojos de agua pueden secarse por este irrespeto a la madre tierra. A esta abuela o mayora sabia, los nasa por medio del ritual del saakhelu ofrecen comida especial en cada

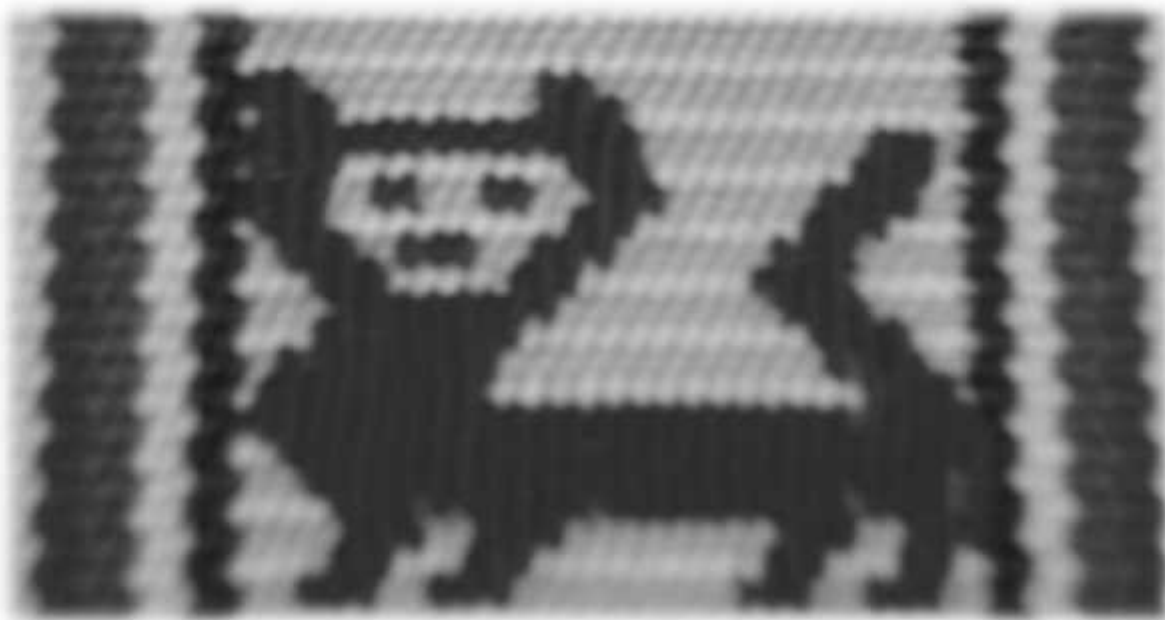
año, porque esta abuela simboliza la luna la segunda mujer del abuelo sol y a la vez la tierra, la primera mujer del sol.

El Nej Tay “Padre superior, creador del universo”



Este personaje simboliza el NeJ Tay, padre constructor de la vida nasa, del agua, las plantas, las piedras, los animales, el viento y el fuego. Es decir, esta figura simboliza el origen del mundo nasa porque éste también es el abuelo que coordina acciones con la abuela para orientar y proteger a los nietos que habitamos en la tierra. Enseña a tejer a los hombres con responsabilidad respetando la ley de origen, el derecho propio y cuidar la madre naturaleza.

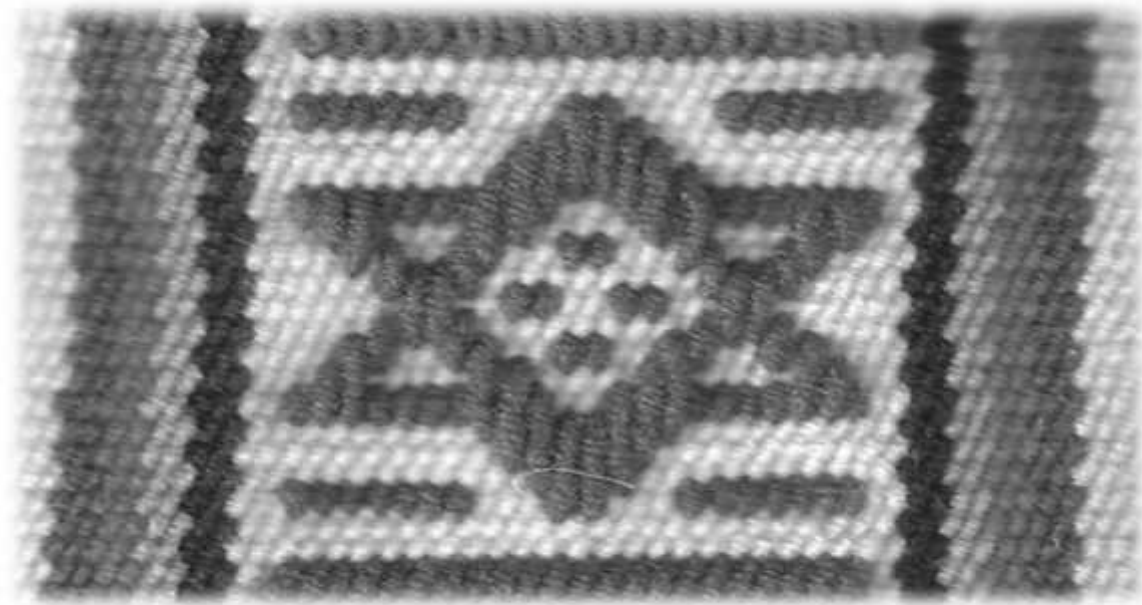
Nasa kubx “el Mojano”



Esta figura simboliza el nasa Kubx “el gente mojano”; el Mojano es una persona que se convierte en animal y sale de noche asustando a las personas y robando gallinas, comida y cerdos en las casas de los vecinos. Estos animales recorren muy lejos de sus casas, van a Caldone, Toribío, Pitayó, Caloto y Santander de Quilichao.

Cuentan los mayores que en la vereda de Zumbico Jambaló, en el río hay una piedra grande llamada Piedra Gacha. En este lugar el río se expresa formando un gran charco profundo y dicen que allí aparecen unas piedras bonitas de distintas clases saltando en vaivén. La persona que tenía tendencias a ser ladrón o maldadoso iba a ese sitio, y con solo mirar estas piedras se le pega a un lado de los testículos, a las mujeres se les pega a un lado de la vagina, es como una garrapata y con esto las personas empezaban a transformarse en animales. Dicen que al transformarse sufren mucho porque les empiezan a salirse uñas gruesas, la terminación de la columna vertebral se alarga y se vuelve cola, y en el cuerpo por los poros les salen pelos de perro.

A' "Estrella"

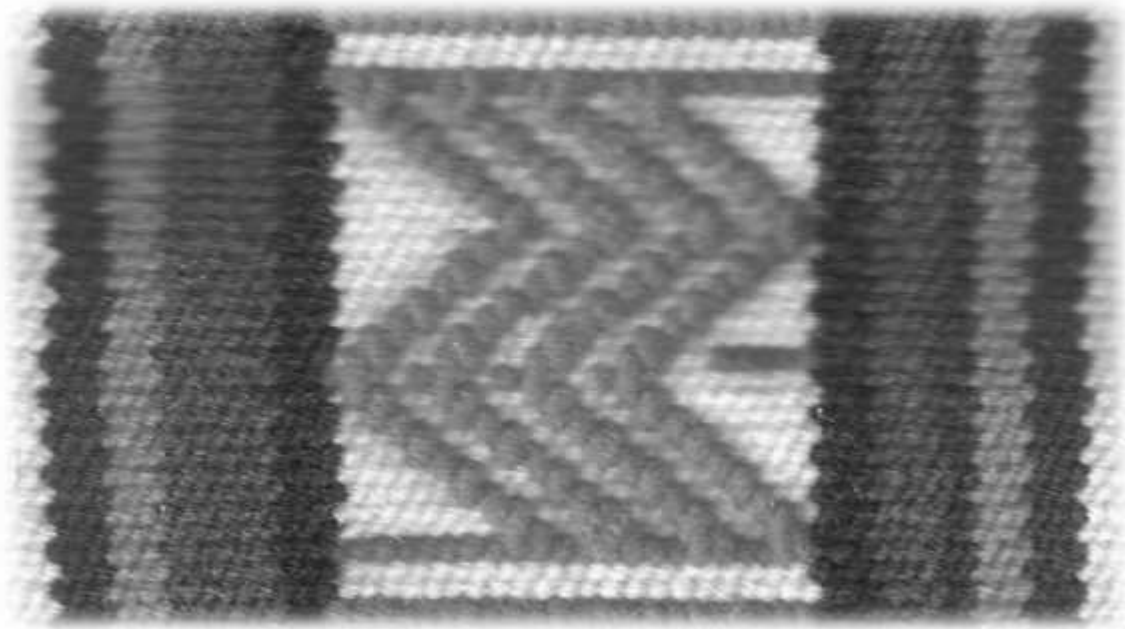


Simboliza la Estrella "A'", padre creador de la vida nasa. Según la historia del pueblo nasa, uno de los seres vivientes que descendía del hombre Nasa. Este se demoró un poco en conseguir su pareja. Fue nuestro padre A' "estrella"; nadie quería ser su pareja, el señor estrella de tanto recorrer y no encontrar mujer para esposa se estaba aburriendo mucho hasta que vio una mujer muy bonita y empezó a conquistarla pero ella empezó a huir de él.

Ella se llamaba Yu' "agua" ella vivía en lo alto de las montañas, y vivía quieta en forma de laguna; cuando el señor estrella empezó a conquistarla ella comenzó a esquivarse del hombre, desde ese momento el Yu' "agua" empezó a correr pero su cuerpo quedaba en la laguna. Al pasar el tiempo se entendieron a maravillas, hubo mucho amor entre la pareja; el señor estrella desprendió una de sus puntas y la penetró en el ojo del agua y desde ese instante la señora agua quedó en embarazo, a los nueve meses nació el primer niño, este era el Cacique Nasa, Juan Tama de la Estrella defensor del pueblo Nasa.

De esta manera se originó la vida del pueblo Nasa porque otros parientes de la estrella y la señora agua empezaron a enamorarse y así hubo varios partos hasta que el pueblo Nasa se creció.

Nasa we'sx dxi'j wala “el gran camino del pueblo Nasa”



Simboliza el Nasa dxi'j wala “el gran camino del pueblo Nasa” que todos los días seguimos caminando la palabra de la resistencia indígena. Tras la huella de los ancestros seguimos caminando lentos pero seguros, tejiendo la vida, sembrando las semillas para cosechar los frutos, defendiendo la cultura, el pensamiento y el territorio como pueblo.

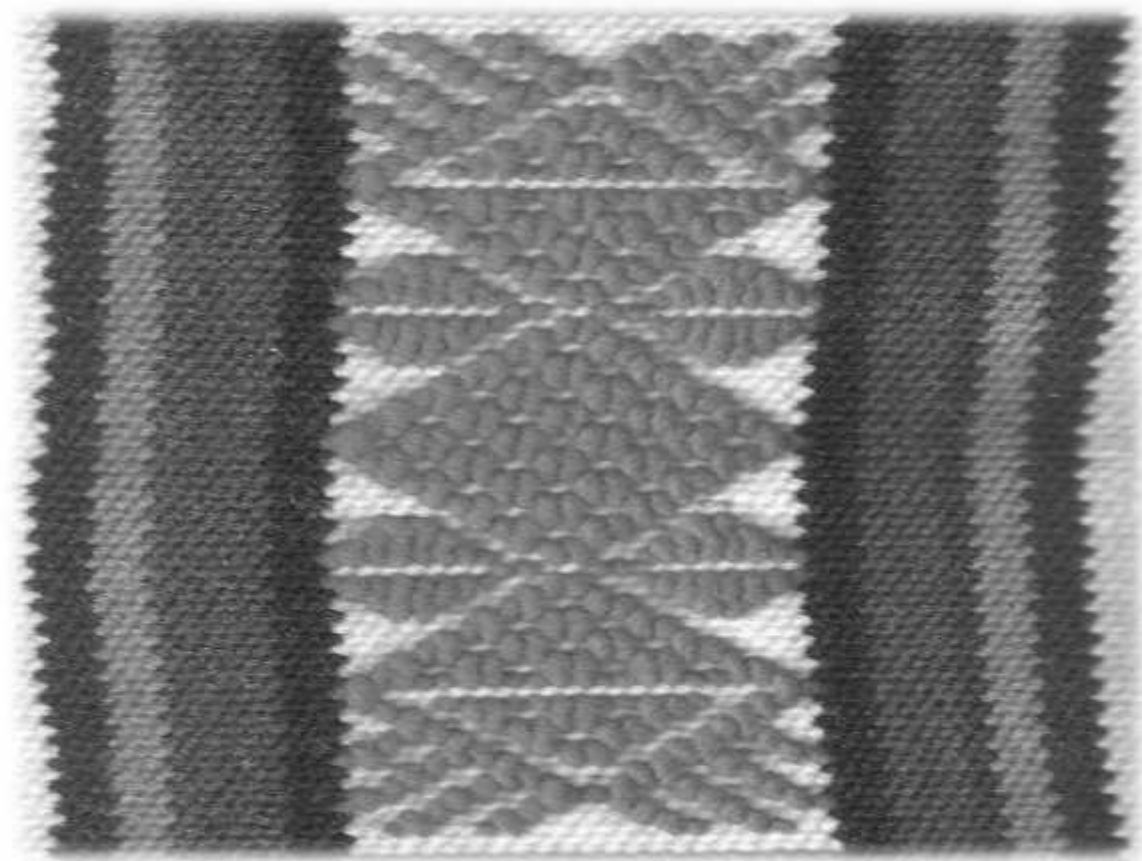
Khutx tasx “la mata de maíz”



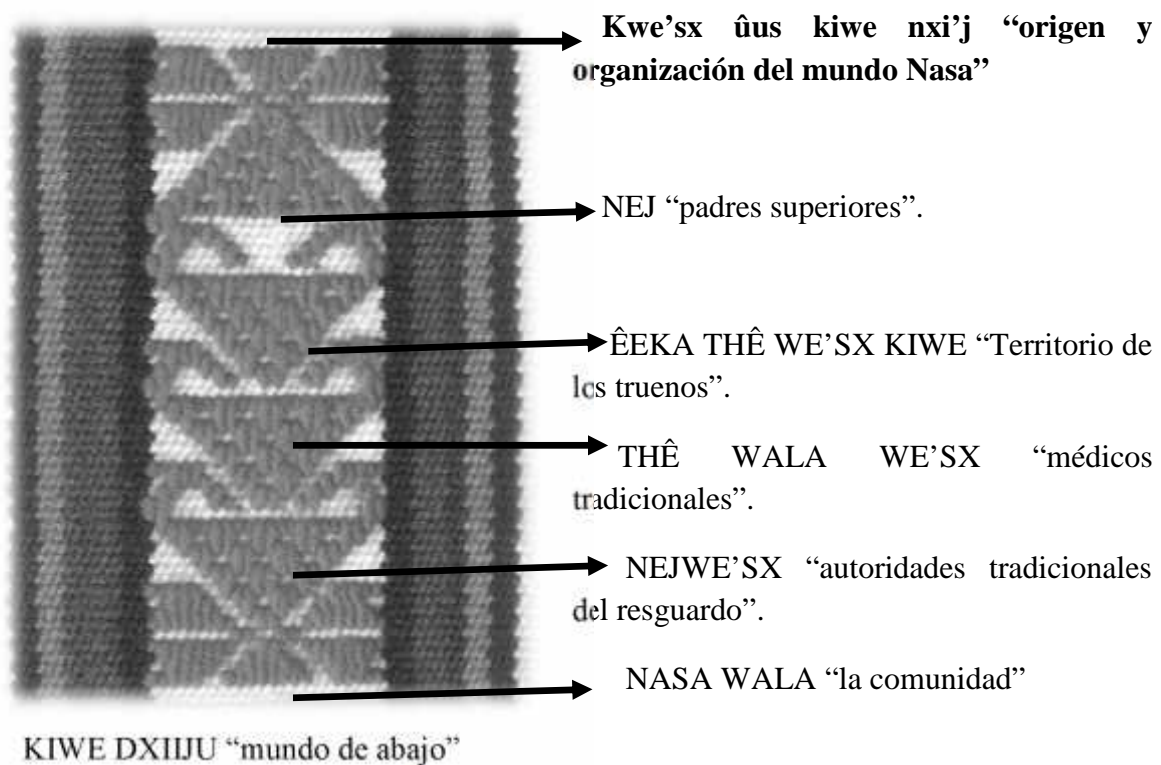
Esta figura simboliza el maíz porque es el alimento principal para las comunidades indígenas, en este caso para el pueblo Nasa. Con maíz se procesan muchas comidas tradicionales como caucharina, mote, masato, chicha, arepa, sopa etc. En Jambaló aún se conservan muchas variedades por ejemplo, el maíz capio, el pintado, el blanco, el amarillo, el negro, el pequeño y el rojo; algunas de estas variedades los médicos tradicionales las utilizan para el remedio para armonizar la casa, lugares sagrados y a la comunidad.

El maíz es una planta que se comunica a través de la mazorca. Ejemplo: cuando en la familia va tener hijos gemelos o cuando alguien de la vereda va morir.

Klaa weçx “el lagarto”



Klaa waçx “el lagarto” es el símbolo de la habilidad e inteligencia, las personas que quieren ser músicos, ser buenos escritores o tejedores debe jugar y hacer caminar en la mano el lagarto en ayunas, para obtener estos dones. Por eso, las mujeres Nasa los dibujan en el chumbe como símbolos de la habilidad y la inteligencia.



Este es el símbolo de cómo interpretar y entender el mundo nasa. De acuerdo con la cosmovisión Nasa, las autoridades tradicionales deben estar en permanente comunicación con los padres superiores, con los tres truenos del espacio cósmico y con los Thê Walas para protegerse de los peligros, por la defensa del territorio y el plan de vida de la comunidad.

Por esto las personas que asumen el cargo de autoridades tradicionales dentro un resguardo indígena Nasa, debe ser conocedores de su cosmovisión, las leyes de origen, los derechos propios y la estructura del mundo Nasa para ejercer mejor la autoridad con autonomía y responsabilidad. Por eso, ahora los que velan por nosotros los Nasa y el resto de los habitantes de la Nación Nasa son los cuatro truenos al mando de los Nej "padres superiores".

CONSIDERACIONES FINALES

Este trabajo de investigación sobre la simbología de los tejidos propios permitió potenciar los saberes ancestrales, la historia de nuestro pueblo; el testimonio oral de los mayores nos refleja de manera cabal nuestra conciencia y creencias, sobre todo los hechos que han vivido las comunidades, es decir, se transmite el saber acumulado de los ancestros.

Gracias a nuestros Caciques que dejaron escritos las sabidurías, la historia en los tejidos de la jigra, del chumbe, de la ruana y en los tallados de las piedras sagradas. Según Quintín Lame “estos escritos no han podido ser destruidos ni por la cólera de los siglos”. Por esto, los Nasa hemos resistido más de quinientos años caminando la palabra y defendiendo el territorio y la cultura. En este sentido la mujer nasa es considerada como tejedora y organizadora de la vida. Los tejidos propios se conciben como la unión de conocimientos, encuentro de hilos, encuentro de mundos, unión de hombres y mujeres, niños y niñas, sabias y sabios, la energía positiva y la negativa.

Por otro lado los tejidos propios deben ser valoradas como actividades humana, como experiencia integral de vida, como pensamiento que se interrelaciona con la naturaleza, con las necesidades físicas y espirituales que el hombre experimenta, comparte y transforma en objetos útiles y estéticos aplicando los conocimientos técnicos que han sido adquiridos a través del tiempo y de la acumulación histórica de las vivencias de la comunidad. Sin una estructura tradicional que desempeña un papel fundamental en las comunidades indígenas Nasa. El tejido, como creación humana responde a un sentimiento, a una razón espiritual y a una necesidad básica de supervivencia.

El objeto tejido es un signo, y dentro del contexto socio-cultural este se concibe como un lenguaje no verbal a través del cual se comprende la conexión integral que existe entre la naturaleza, el mito, el hombre, la sociedad y el objeto que como manifestación material integra su cuerpo y contenido para hacer parte de vida cotidiana en la comunidad. Para el Nasa todo acto de tejer, la actitud frente a la actividad de entrecruzar fibras, y la utilización del tejido está ligada al cuerpo y al pensamiento, la ley de origen y los derechos propios del pueblo Nasa.

Este trabajo de investigación visibiliza como el sistema de educación propia enfocado en la Etnoeducación, es un proceso que busca permanentemente innovar y transformar el sentido que hasta ahora ha tenido la educación escolarizada, apostándole desde las prácticas del maestro a una educación formulada y controlada por la misma comunidad. Pretender fortalecer los procesos educativos propios de nuestras comunidades recoge el pasado, antepasado y presente de nosotros como pueblo, las cosmogonías y los principios que los orientan, proyectan un futuro que garantice la permanencia cultural y la pervivencia como pueblos originarios. El SEIP es la forma de concretar y hacer eficaz la educación que queremos, necesitamos y podemos desarrollar. Los tejidos propios se convierten en un camino que ayuda a fortalecer, recrear e identificar los conocimientos milenarios que han perdurado escritos en las piedras y en la memoria de sabios y sabias del reguardo de Jambalo. Es por esto que la etnoeducación permite estructurar y desarrollar propuestas de educación desde una noción intercultural.

BIBLIOGRAFIA

ALCOCER Marta. Investigación Acción Participativa. En: Galindo Cáceres Jesús (coordinador). Técnicas de Investigación en sociedad, cultura y comunicación, Editorial Pearson. México 1998.

BONILLA Víctor Daniel, Los terratenientes continúan la conquista. Calí, 1978.

CRIC. Cartilla Educación Bilingüe. Popayán, 1989.

Cartilla Semillero Comunitario PEC Jambaló, 2000

Cartilla Cátedra Nasa Unesco: Hacer Memoria con Sentimiento. Jambaló, 2002.

CERON, Patricia, ROJAS, Alejandro y TRIVIÑO, Lilia. Fundamentos de la Etnoeducación, Universidad del Cauca. Popayán, 2002.

CONTCEPI, Comisión Nacional de Trabajo y Concertación de la Educación para los pueblos indígenas –CONTCEPI. Perfil del Sistema Educativo Indígena Propio. Bogotá, 2009.

CRIC-PEBI. La operativización del Sistema Educativo Propio – en el marco de la autonomía de los pueblos indígenas, Popayán, 2009.

CRIC-PEBI, Sistema de Educación Propia como estrategia de los pueblos indígenas hacia la consolidación de la autonomía. Popayán, 2006.

Documento Ministerio de Educación Nacional M.E.N. Bogotá, 1996.

INCORA, Acta de entrega de tierras Resguardo Jambaló, 22 de octubre de 1992. Popayán, 1992.

MUNICIPIO DE JAMBALÓ, Plan de Desarrollo, 2004-2008.

NÚCLEO ETNOEDUCATIVO DE JAMBALÓ, Proyecto Educativo Comunitario, 2000, Cabildo Indígena del Resguardo de Jambaló.

NUCLEO ETNOEDUCATIVO DE JAMBALO. Cartilla PEC: Semillero Comunitario. Jambaló, 2000.

ROJAS Axel y CASTILLO Elizabeth, Educar a los Otros, Estado, política Educativas y Diferencia Cultural en Colombia, Editorial Universidad del Cauca, Popayán, 2005.

SISCO, Manuel Augusto, Despertar y uso de la palabra tradicional. Cosmogonía y cosmovisión de la cultura nasa, Consejo Regional Indígena del Cauca, CRIC, Programa de salud y educación bilingüe, Tierradentro, 2001

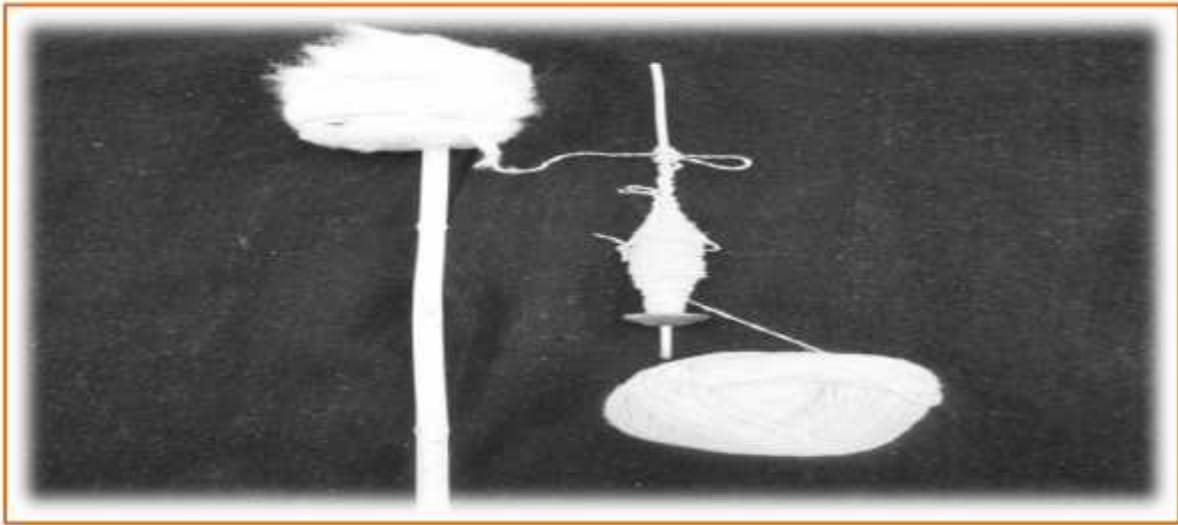
TÍTULO DE LOS CINCO PUEBLOS: expedido por el Rey de España y entregado en nombre Juan Tama de la Estrella. Quito Ecuador 1702.

TRÓCHEZ Sandra Patricia y PAJA Luz Mary, Fortalecimiento de valores culturales como la lengua, tradición oral y tejidos propios, Tesis de Grado del Programa de Licenciatura en Etnoeducación, Universidad del Cauca. Silvia 2.003.

ANEXO 1

INSTRUMENTOS Y TÉCNICAS PARA LA ELABORACION DE LOS TEJIDOS

Khas wat “La Puchicanga o la hilandera”



Fotografía: Abraham Quiguanas Cuetia. 2010.

Es un instrumento para hilar la lana de ovejo y la fibra de cabuya. Este instrumento es de madera elaborado por las mujeres y el hilador o el usito “aro” es elaborado con el hueso de la res o de barro.

Atx umnxi “Telar de tejer ruana y capisayos”



Fotografía: Abraham Quiguanas Cuetia. 2010.

Es el instrumento de elaborar ruanas, anacos y capisayos. Este telar es elaborado con cuatro palos asegurados con guasca de cabuya.

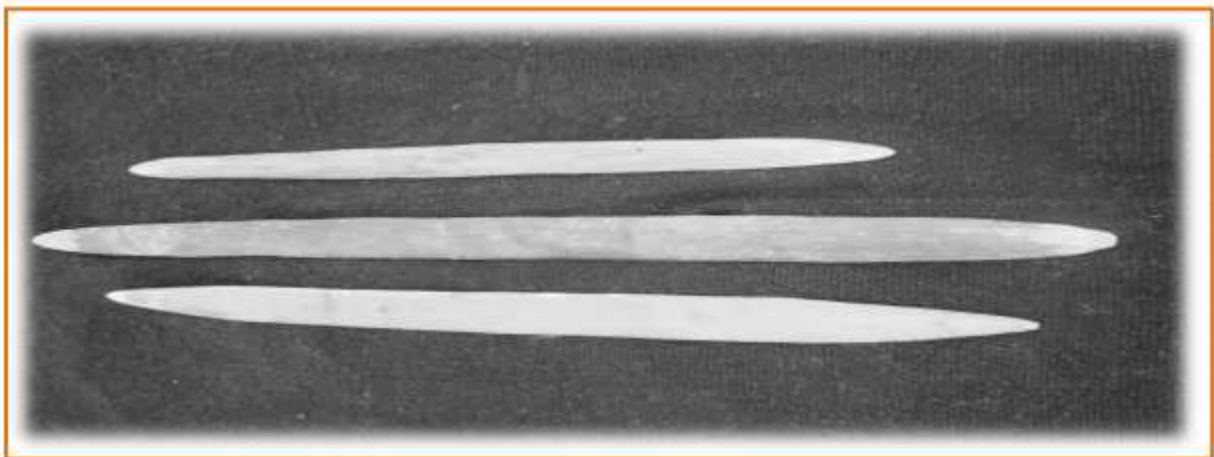
Taw umnxi “El Telar para elaborar cinchas y chumbes”



Fotografía: Abraham Qiguánas Cuetia. 2010.

“Telar” es el instrumento para tejer el chumbe y la cincha de la jigra. Este telar es una horqueta que los sabios encuentran en la montaña y lo cortan en la luna llena con plantas frescas para que dure bastante tiempo.

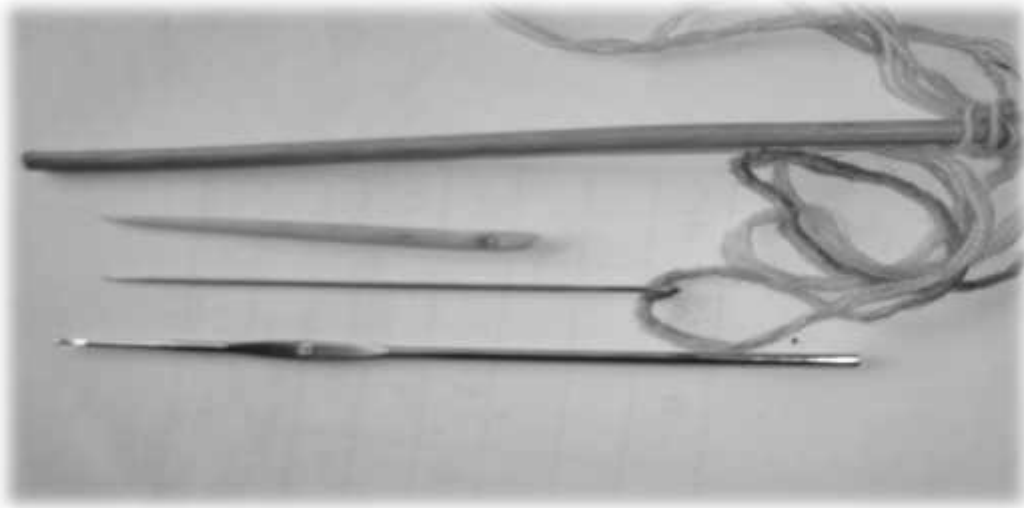
Kita “La Macana”



Fotografía: Abraham Qiguánas Cuetia. 2010.

Es el instrumento que sirve para sacar los dibujos en el tejido del chumbe y la ruana; también para asentar el hilo para que el tejido quede bien pulido y firme.

Umnxi nxunç “Agujas de elaboración de tejidos”



Fotografía: Abraham Qiguánas Cuetia. 2010.

“Las aguja de tejer” son vendidas en las tiendas de artesanías o algunos Nasas para economizar lo hacen de madera o de alambre de púa. Esta herramienta se utiliza para tejer bolsos, gorras y para colocar las cinchas en los tejidos de jigras y entre otros. Para la jigra de cabuya no se utiliza la aguja.

Ya'ja umnxi bhaç kudnxi tapla “Desfibrador de cabuya para tejer la jigra”



Fotografía: Abrahan Quiguanas Cuetia. 2010.

“La tabla y la cuchilla” de desfibrar cabuya para tejer la jigra y la trenza. Es el instrumento que anteriormente los mayores utilizaban para desfibrar la cabuya para tejer la jigra. Por el avance de la tecnología estos se han perdido, pero algunos mayores aun lo conservan.

SIGNIFICADO DE LOS INSTRUMENTOS

La puchicanga significa el bastón de mando “la vara del cabildo”, porque la vara del cabildo es de sexo femenino por eso se mantienen con moñas o cintas de colores y la vara “chonta” del médico tradicional “Thë wala” es de sexo masculino. Por lo tanto la puchicanga no se puede dejar en cualquier lugar requiere mucho cuidado.

El telar para elaborar ruanas y capisayos significa el tul (huerta Nasa), los cuatro palos y los hilos significan los cercos del Tul.

El telar de elaborar chumbes y cincha de la jigra significa la vagina de la mujer porque la forma de esta horqueta. Representa al órgano femenino donde se teje la vida.

La macana significa la herramienta, como el barretón, el machete y la pala que se utilizan para el trabajo agrícola.

TÉCNICAS PARA TEÑIR CON COLORES NATURALES.

En nuestra región hay plantas que sirven para sacar diferentes tipos de colores. Por ejemplo, para teñir la lana blanca en color verde, se hierve el agua en una olla grande con hojas del chilco macho y del chilco hembra junto con la lana durante 2 horas.

De la misma manera, se hace con las raíces de la planta María pacha para teñir en color rojizo.

Para el color naranja se hierve el agua echando la cascara de Tuca hasta que se salga el color.

Para teñir la ruana en color negro se mezcla las hojas de encenillo y el tiñadero y se hierve durante tres horas y luego se entierra en barro de tierra negra, durante 15 días y esto nunca se destiñe.

La cascara de cebolla sirve para sacar el color café. La pepa de guamo sirve para sacar el color azul oscuro. Algunas plantas sirven para sacar colores y por lo tanto, son tejidos sagrados, a estas plantas no las pueden coger cualquier persona sin la autorización del the wala, porque son muy bravas, lo puede enloquecer. Con la tinta de estas las plantas sagradas las mujeres tejedoras tiñen la lana, luego tejen las jigras y chumbe de diferentes colores.

LA CRIANZA DE OVEJO

En la vereda El Epiro, existen más de 100 ovejos, su la lana es empleada para la elaboración de tejidos, de artesanías y la carne para el consumo humano.

Medico tradicional. Vereda El Epiro.



Fotografía: Abraham Qiguánas Cuetia.

Los ovejos son criados en los grandes potreros, donde se alimentan de hierba y sal. Según el cuidado, la oveja da cría cada seis meses y la lana es cortada cada cuatro meses en luna llena.

La mujer Nasa utiliza el cuero en la dieta, porque el cuero es un gran remedio para proteger del frío y enfermedades que puede causar dolor en la matriz.

En la dieta se consume la carne de ovejo para recuperar la energía y para que el niño crezca sano y fuerte.

EL PROCESO DE CORTAR LA LANA

La lana se corta en la luna llena para que el gusano no haga daño y dure bastante tiempo.

Con la sal cogen al ovejo, luego le amarran las patas y lo tumban al suelo para cortar la lana.

Con la tijera se corta la lana hasta al terminar todo el cuerpo.

Cuando termina de motilar, lo bañan con hojas de salvia para que la lana crezca larga.

EL PROCESO DE LAVADO

1. Hay que escarmenar o arreglar por bloque quitando todas las basuras. Cada bloque arreglado lo van echando en la olla separando con hojas de ramo para que no se enrede.

Después se lava con agua caliente y se deja durante tres días; luego se saca de la olla y se deja en el sereno durante cuatro noches hasta que quede bien limpio.

2. Cuando está bien seco nuevamente hay que escarmenar por bloque hasta que quede listo para hilar.

3. La lana arreglada la guardan en las jigras de cabuya con remedios para que no la dañe el gusano.

PRECIOS DE LOS PRODUCTOS DE LOS TEJIDOS PROPIOS

Algunas mujeres indígenas Nasa venden sus tejidos. A continuación algunos valores:

- Una jigra de cabuya mediana vale \$ 20.000 Algunas mujeres cambian con gallinas, conservando las creencias y las sabidurías.
- Los bolsos de lana de ovejo tiene un valor de \$ 80.000
- Un sombrero de ramo o pindo vale \$ 30.000
- Un chumbe tiene un valor de \$ 50.000
- Una maleta elaborado con la lana de ovejo tiene un valor de \$ 80.000
- Una gorra de lana vale \$ 20.000
- Una ruana o capisayos tienen el valor de \$ 100.000
- Chumbes para correas tiene el valor de \$ 20.000

FUENTES ORALES

Caso César, de 63 años de edad, médico tradicional de la vereda Guayope, 2010.

Cartilla Educación Bilingüe CRIC, 1989:10

Casso Conda Daniel, de 61 años de edad, sobandero de la vereda Guayope, 2010.

Conda Santos, de 62 años de edad, médico tradicional de la vereda Guayope, 2010.

Cuetia Rosalbina, de 63 años de edad, tejedora y líder comunitaria de la vereda El Epiro, 2009.

Mensucue Georgina, de 49 años de edad, lideresa en el proceso comunitario vereda Guayope, 2010.

Quiguanás Ipia Isidro, de 68 años de edad, tejedor y líder comunitario de la vereda El Epiro, 2010.

Quiguanás Sebastiana, de 62 años de edad, partera de la vereda Guayope, 2010.

Tróchez Casamachín Jorge, de 60 años de edad, médico tradicional de la vereda El Epiro, 2010.

Tróchez Casamachín María Teresa, de 33 años de edad, tejedora y líder comunitaria de la vereda El Epiro, 2009.

Tróchez María, de 58 años de edad, tejedora y sabia de la vereda El Epiro, 2010.

Tróchez Yatacué Aurelia, de 28 años de edad, tejedora y guardia indígena de la vereda El Epiro, 2009.

Tumbo Manuel Sisco, de 46 años, médico tradicional e investigador del pueblo Nasa, 2010.

Yatacué Cuetia Cornelio, de 48 años de edad, líder comunitario de la vereda El Epiro, 2009.

Nota: prohibido la reproducción total de este documento, según las normatividades del derecho del autor.